

Pepeketua o Aotearoa

# Pepeketua Hamilton's Frog

NGĀ RARURARU O NGĀ KAIKONIHI NGOTE Ū RĀWAHO

E hiahia ana te rōpū ohaoha o NZFrogs ki te tautoko i te tangata ahakoa ko wai, nō hea hoki, kia whai wāhi mai ki ngā Pepeketua, me te whai wāhi mai anō hoki ki te manaaki i ngā Pepeketua o Aotearoa.

I te tau 2024, ka riro atu ki a NZFrogs he pūtea tautoko mai i te Unlocking Curious Minds Contestable Fund kia hua mai ko tētahi rārangi pukapuka mātauranga me ētahi atu pānui whakaahua tautoko. Ko te whāinga, ko te whakarite rauemi reo-rua, e pupuri ana ki ngā mātauranga pūtaiao hei kai mā te katoa, ahakoa te pakeke.

E whā ngā pukapuka me ētahi pānui whakaahua tautoko taunaki. Otiā, e rua ngā pānui whakaahua motuhake kei roto i te rārangi pukapuka o Aotearoa: *He aha e hirahira nei ngā Pepeketua o Aotearoa*? Kātahi, ka rua, *Te tiaki Pepeketua*. Kei [nzfrogs.org](http://nzfrogs.org) ētahi kōrero kē atu mō NZFrogs, mō te rārangi Pepeketua o Aotearoa hoki hei tirotiro māu.

**Kaipikitia**

Sarah Greig

**Ngā kaitito**

Hadley Muller rāua ko Tobia Dale

**Kaiwhakamāori**

Te Ngaru Wehi

**Tohunga Mātai Ika oneone**

Luke Easton

**Kaiwhakaahua kararehe**

Oscar Thomas

**Kaihoahoa whakairoiro**

Lucy Arnold

Ka nui hoki te mihi ki ngā iwi e whai ake nei i tā rātou tautoko mai i ēnei rauemi: Ko Pare Hauraki, Ngāti Kuia, Ngāti Koata.

He mea whakaputa e NZFrogs i raro i te mana o Creative Common Attribution-ShareAlike 4.0 Internation license.

© NZFrogs 2024.

ISBN 978-1-0670522-5-6

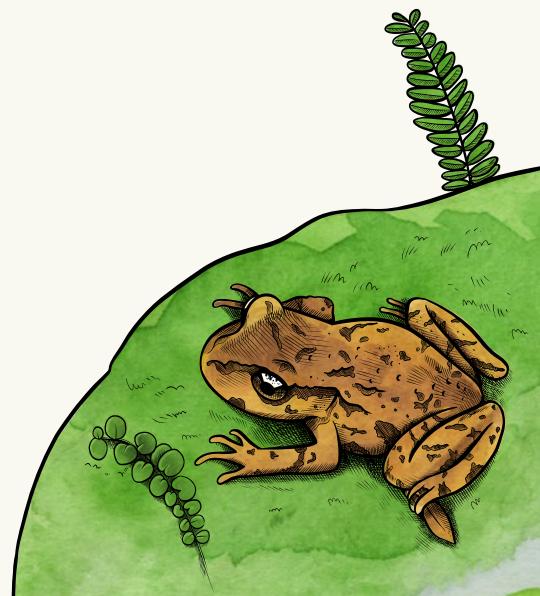


Kua tāngia tēnei pukapuka ki te pepa kāore e tāmi i te taiao. I tāngia kētia ki te pepa kua tukurutia, ā he mea whakamana anō hoki e ngā matatiki whai mana tonu. I waihangatia ki raro i te mana o ngā Pūnaha whakahaeenga taiao ISO14001, otiā, e kawe ana i te tohu whakamanatia ana puta noa i te ao, arā, ko te tohu tukurua BLUE Angel, Austrian Environmental Label & the NAPM Nordic Swan.



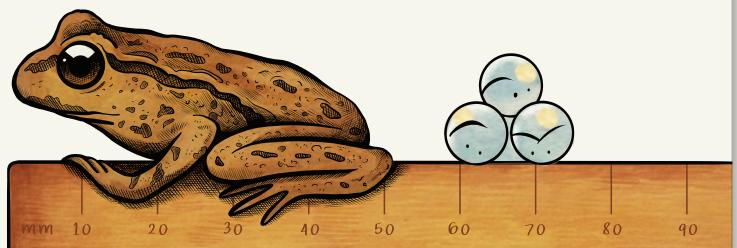
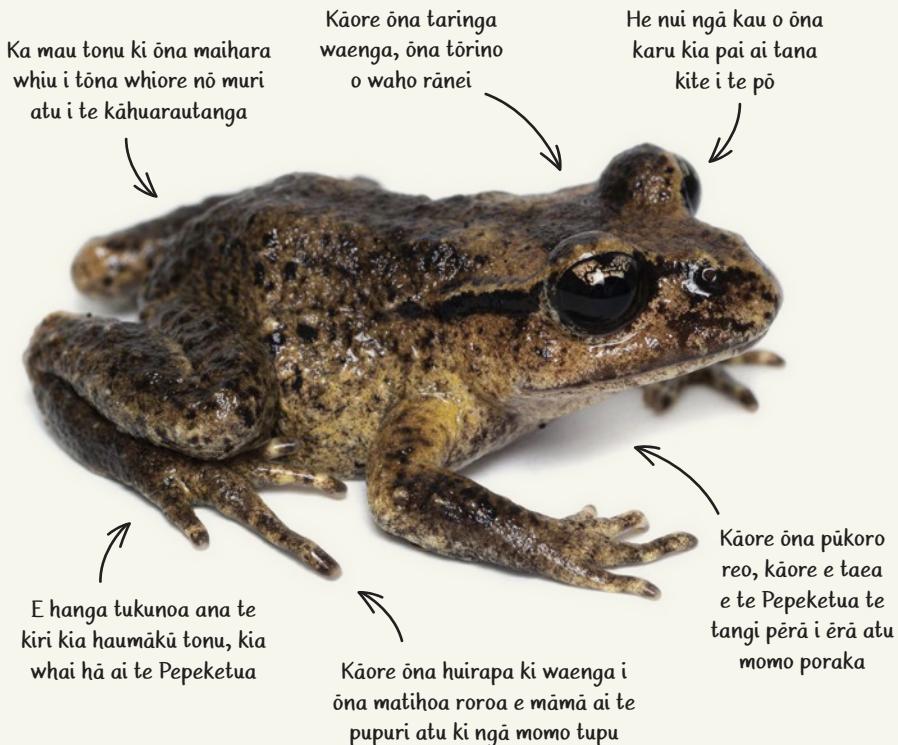
# Ngā ihirangi

Ngā āhuatanga o te Pepeketua	2
Te heke haere o te rahi o ngā momo kararehe	3
Te taenga mai o ngā iwi o Te Moana-nui-a-Kiwa	4
Te taenga mai o te Pākehā	5
Te āwhiowhiotanga ki te mate-ā-moatanga	6
Ngā raruraru o te iranga	7
Tūraru o te mahana haeretanga o te ao	8
Ngā tūkawe whāomoomo	10
Kuputaka	12



## NGĀ ĀHUATANGA O TE PEPEKETUA

He poraka **tuawhenua** te Pepeketaua, ka manaaki i ōna uri, ka mutu, kāore hoki e noho wai i a ia e kūao tonu ana. Tirohia ērā atu puka whakamārama i roto i te rārangī pukapuka Pepeketaua o Aotearoa, haere rānei ki [nzfrogs.org](http://nzfrogs.org) hei rauemi ako e pā ana ki ngā Pepeketaua o Aotearoa.



Inenga kātua RIT (te roa mai i te ihu ki te tou): 35–52mm

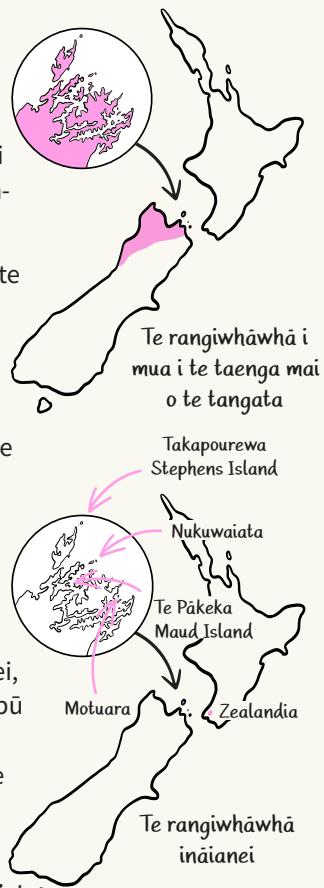
# Te heke haere o te rahi o ngā momo kararehe

I mua i te taenga mai o te tangata, i koni atu i te 80% o Aotearoa i muia ki te mātotorutanga o ngā ngahere māori. I ora pai ngā kararehe me ngā tipu o Aotearoa i te wā kāore i konei ngā kaikōnīhi ngote ū. I kaha kitea te Pepekētua i te taha whakate-tonga o Te Ika-a-Māui, arā ko Ōkahu hoki.

Nō te taenga mai o te tangata, kua pāitiiti haere te rangiwhāwhātanga o ngā Pepekētua. Ka kitea anake ngā Pepekētua ki ngā moutere iti e rua ki Te Aumiti: ki Takapourewa me Te Pākeka. E kitea ana ngā taupori kua *whakawhitihia* ki Nukuwaiata, ki te moutere o Motuara, ki te whare manaaki kararehe hoki o Zealandia.

Ka noho ki ***tuawhenua*** te Pepekētua, arā, ko te kōrerotanga tērā, he noho ki te mata o te whenua. I ngā wā o mua, i whakaponohia ko te kāinga i paingia rawatia e te Pepekētua, ko ngā pūhangā toka, engari, e mōhio ana tātou ināianei, piki ai ēnei poraka i ngā tipu. He uaua te mōhio pū ki te taiao pai katoa mō te Pepekētua, nā te mea hoki he whāiti tōna tītaritanga. Ākene pea i mate rātou ki te panoni i ō rātou hiahia me ngā mahi.

Ko ngā kaikōnīhi tētahi o ngā whakaraeraetanga matua ki ngā taupori poraka kua ***whakamararati!*** Ki te mōhio ki ngā āhuatanga o onamata, ka whai māramatanga tātou kia pai ake tā tātou noho hei kaitiaki mō te oranga tonutanga o te Pepekētua.



Ko te nui o taku wāhi noho ki Takapourewa, ko te 600m<sup>2</sup> te rahi, ā 300 katoa pea ngā poraka.



# Te taenga mai o ngā iwi o Te Moana-nui-a-Kiwa



Ko ngā iwi o Te Moana-nui-a-Kiwa ngā iwi tuatahi i tau mai ai ki Aotearoa. He maha ngā momo tipu, kararehe hoki i haria mai ai e rātou, pēnei i te kiore. E whakaponohia ana e ngā kaipūtaiao, nā te kiore i mate ā-moa ai ngā momo e toru o te whānau Pepeketua. He maha ngā momo kararehe tinana iti i whāia ai e te kiore, ko ētahi, ko ngā tūwhaipapa, ngā ngata, ngā ngārara, me ngā manu iti hoki.

Kāore ngā Pepeketua me ērā atu momo Pepeketua i **urutau** mō ngā kaikonihi ngote ū. He **pōrehu** te Pepeketua e pai noa ai tana huna i ngā kaikonihi māori e tino whakawhirinaki ana ki ō rātou karu hei whai pāturenga. Ka whakamahi kē ngā ngote ū i ō rātou ihu, nō reira i māmā ki te kiore te kimi Pepeketua hei kai māna.

I tīni hoki ngā iwi o Te Moana-nui-a-Kiwa i te āhua o te whenua. I tahuna ētahi wāhanga nunui o te whenua hei para huarahi, me te aha, ka ara mai ngā hangaruru me ngā pākihi. Ko te āhua nei, nā te ahi i pāitiiti haere ai te whenua i ētahi rohe, ā i tīmokamoka hoki i ngā taupori Pepeketua.



I ngā wā o mua, he pāmu a Te Pākeka, he wāhi hoki mō Ngāti Tūmatauenga i mua i tōna whakahoutanga hei āhurutanga kaikonihi-kore i te tau 1974.



# Te taenga mai o te Pākehā

I te taenga mai o te Pākehā, ka para hoki rātou i ngā ngahere māori, engari i whānui ake ngā wāhanga. He maha hoki ngā kaikonihi ngote ū i haria mai e ngā Pākehā, pēnei i ngā kiore, ngā kiore poti, ngā kiore nō Nōweī, ngā toriura, me ngā poaka. I whakatere te taenga mai o te Pākehā i ngā panonitanga ki te taiao o Aotearoa whānui tonu.

I hari hoki mai ngā Pākehā i ngā kaiota pēnei i te tia, i te paihamu, i te nanekoti hoki. Kaha takahi ngā kaiota i ngā otaota, ā e kai hoki ana i ngā huru taketake. Ki te kore ngā huru me ngā māhuri, ka maroke haere ngā ngahere. Kāore tēnei i te pai mō ngā Pepeketua e hiahia ana ki ngā wāhi hauangi me tētahi taiao haumākū kua kī katoa ki ngā otaota, kia ora tonu ai ia.

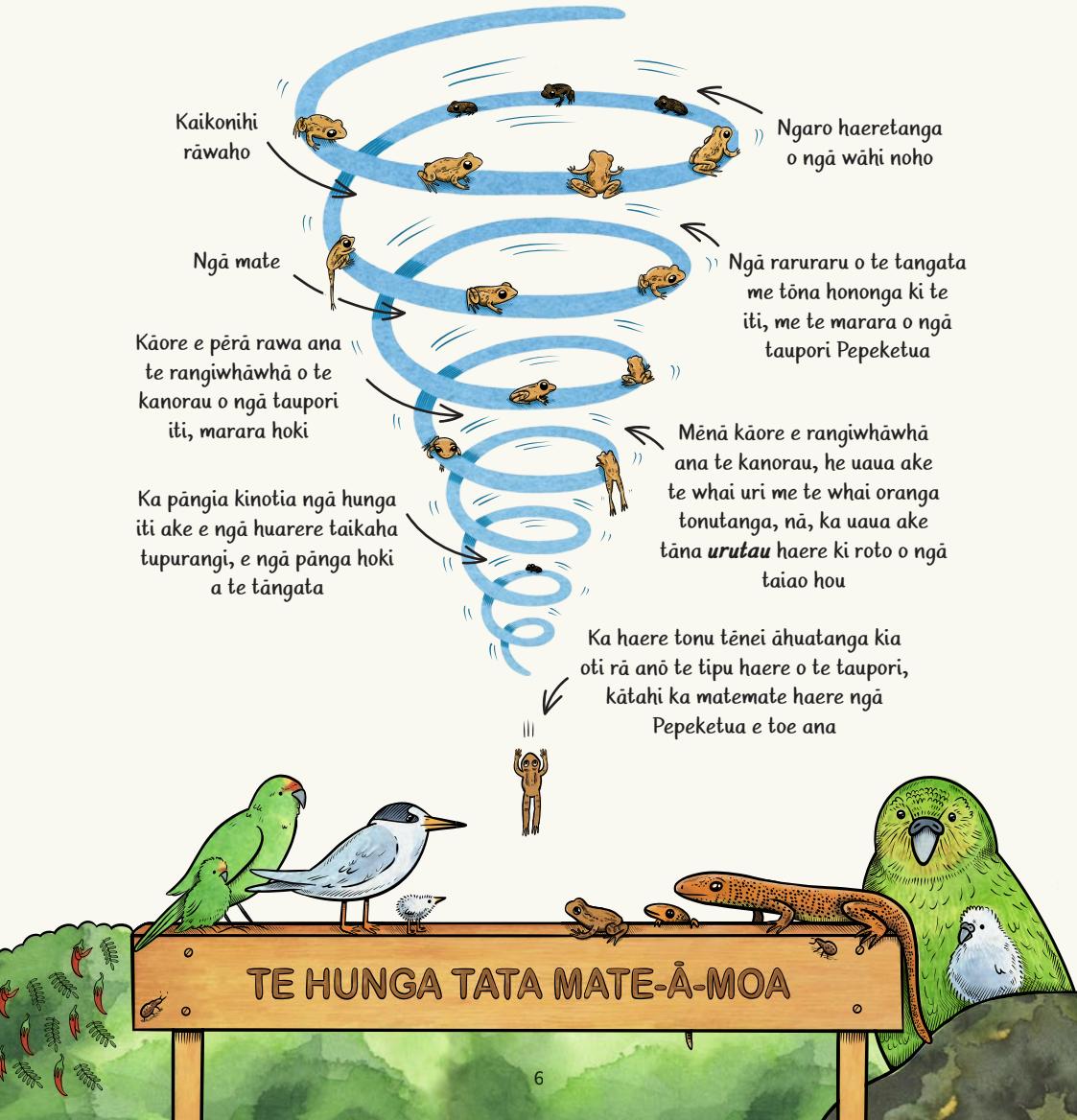
Nō te taenga mai o ngā iwi e rua nei, ka tīmata te mimiti haere o ngā taupori Pepeketua. I mate ā-moa te Pepeketua nei i noho ai ki tuawhenua. Ko ērā atu Pepeketua, pēnei i te Kurī peke me te Pepeketua (Hochstetter), kei tuawhenua tonu e ora ana, engari kua herea ki ngā wāhi rāhui.



Ki Takapourewa, me mātua  
āta tangotango haere e Te Papa  
Atawhai ngā Tuatara ka whakatata atu  
ki te taiapa i runga i te pari poraka,  
nā te mea ko tana tino kai ko te  
Pepeketua tonu!

# Te āwhiowhiotanga ki te mate-ā-moatanga

He maha ngā momo māori, pēnei i te Pepeketua i raru nā ngā panonitanga i Aotearoa ā muri i te taenga mai o ngā tāngata. Ki te kore e wawe ngā mahi whāoomomo, ka nui ake te hunga tata mate-ā-moa. He rawe ngā “kohikohinga pūtake mō te mate-ā-moa” kia matakitehia ai e te tangata ka pēhea tā te tangata tuku i tētahi taupori ki tōna mate-ā-moatanga.



# **Ngā raruraru o te iranga**

Ka puta mai tētahi **āwhiowhiotanga ki te mate-ā-moatanga** nā te ngaro haeretanga o te **kanorau ira** i ngā taupori iti. Nō reira, ka pātata kē atu ia ki te mate-ā-moatanga. E taea ana e tātou te ariā o te **kūkā ira** te whakamahi, kia mōhio ai tātou, he aha i hirahira ai te **kanorau ira!**

Kāore e rite rawa ana ngā kiritahi katoa o te momo kotahi, he paku rerekētanga. He tauira tae rerekē tō ētahi o ngā Pepeketua, he poto ake ngā waewae o ētahi, ka mutu, ka nui ake te tipu o ētahi i ū ētahi atu. Nā ngā paku rerekētanga o **ngā ira** o ia kiritahi ēnei rerekētanga i puta ai.

Kei ia rauropi he pītau ira kua whakarōpūtia ki roto ki ngā whānau ira, ā, kei roto i ēnei pītau ira ngā tohutohu ki te hanga i o tātou tinana! Kia pēnei tō whakaaro, he muka ngā pītau ira, ā, he rākau ngā ira. Engari kei tēnā me tēnā āna ake tikanga mō te takatakai i te rākau me te muka. Nā, he āhua pēnei anō te tuituia o ngā pītau ira ki roto i ngā whānau ira, nō reira he wā tōna ka rerekē. Nā, koinei te hua o te **kanorau ira** e pai ai te **urutau** a te Pepeketua ki ngā taiao hou.

I ngā wā o mua i rangiwhāwhā te Pepeketua i Aotearoa, engari ka whai oranga kau rātou ki ētahi moutere. Kua mimiti rawa tōna taupori! ko te **kūkā ira** te ingoa hei whakaahua i tēnei mimiti haeretanga.



**Ngā taupori taketake,  
me te kanorau ira  
tino kaha**

**He ruarua noa iho  
ngā ira e kawea  
ana e ngā mōrehu  
kūkā ira**

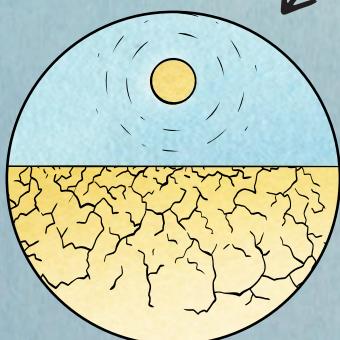
**Kia ora haere nei te taupori,  
ka whāiti te kanorau ira, nō  
reira he ara tūpoupou tērā  
ki Rarohēnga**

# Te tūraru o te mahana haeretanga o te ao

I tēnei wā tonu, kei te ‘kete kotahi’ ngā Pepeketaua. Tata ki te katoa o te momo, kua herea ki ngā moutere e whā o Te Aumiti. Ehara i te mea nā te iti o te **kanorau ira** anake ngā Pepeketaua e raruraru ana. He tūraru motuhake tō te herenga ki ngā moutere iti, ā e pūrei hoki ana!



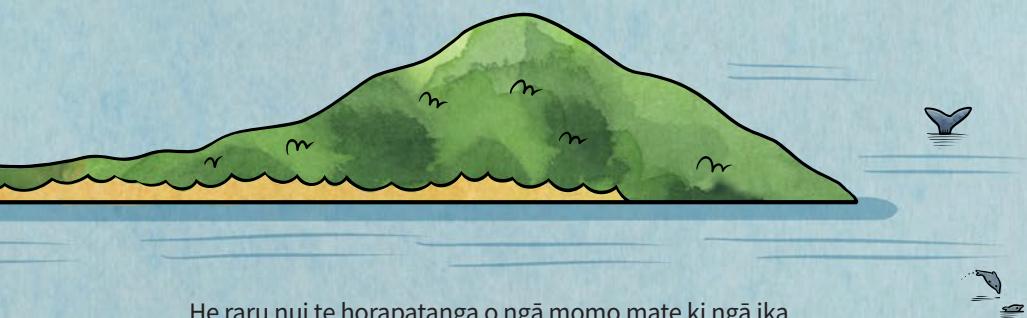
He raru anō ngā huarere taikaha me ngā ahiniwha. E taea ana e tētahi wā huarere taikaha te taupori katoa te patu! E uua ana te whakarite mō ngā huarere tupurangi me ngā ahiniwha nā te mea he mea tupurangi.



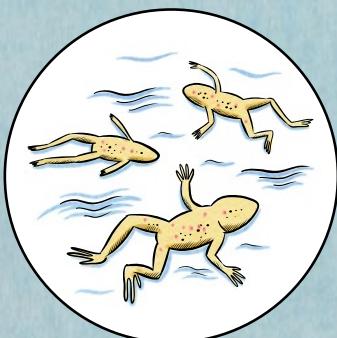
He raruraru nui te mahana haeretanga o te ao ki ngā Pepeketaua i tēnei wā, ā, haere ake nei. Kua maroke ake, kua mahana ake hoki ngā moutere ki Te Aumiti e noho kaikonihi kore ana, me te aha, kua heke haere te haumākū o te oneone. Hei te anamata, e kore pea e pai ēnei moutere hei kāinga mō ngā Pepeketaua.



He raru nui te auautanga o te whakaekenga o ngā kaikonihi ki runga i ngā Pepeketua. Tērā pea ka tāmatemate katoa ngā taupori e toe ana i ngā toriura me ngā rīroi i runga i tētahi o ngā moutere. Ka whakapau kaha ngā kaimahi a Te Papa Atawhai ki te whakahāere rauemi whakahāumaru koiora me te aromātai hoki i ngā riha kia kore ai e puta mai anō.



He raru nui te horapatanga o ngā momo mate ki ngā ika oneone katoa. Nā te mate ***Chytridomycosis*** i heke haere ai, i mate-ā-moa haere hoki ai ngā poraka, huri noa i te ao. Ko tētahi wāhangā o te aromātai i ngā Pepeketua, ko te whakahāumaru koiora, kia kore ai e rere pokerehū noa ngā mate mai i tēnā poraka, ki tēnā. Ko te whakamātautau haere mō te puruheka chytrid i runga i ēnei moutere tētahi huarahi e whakamahia ana.



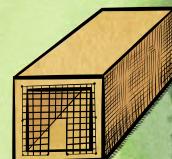


# Ngā tūkawe whāomoomo

Kua eke tonu ngā taupori Pepeketua e toru ki tōna mate-ā-moatanga. Ki te kore ngā taupori Pepeketua e tiakina, e whāomoomotia hoki, ka mate-ā-moa. E mahi tahi ana ngā kaipūtāiao, ngā kaiwhāomo me ngā iwi hei tiaki i ngā Pepeketua huri noa i a Aotearoa whānui.

Ko ngā mahi whakararata kaikonihi ki Aotearoa ka pēhi, ka kāhaki hoki i ngā kaikonihi kia itiiti iho. Ka pēhi hoki tēnei i tā te kaikonihi kaha whai Pepeketua, kia pai ai te rauora haeretanga o te Pepeketua. He maha ngā rauemi pai hei pēhi i te maha o ngā kaikonihi ki Aotearoa:

E whakamahia ana ngā tārore, me ngā wāhi māunu hei pēhi kaikonihi



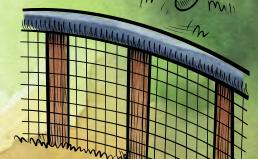
Ka whakamahia te paihana mō runga tonu i ngā wāhi nunui, he rautaki pai ki te pēhi kaikonihi ngote ū, otirā, he māmā te utu

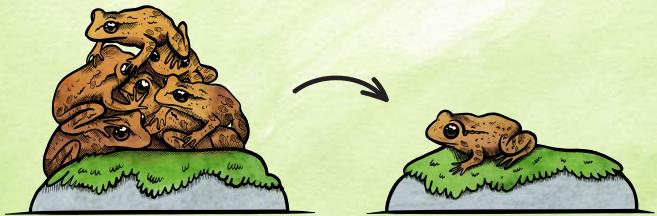


Ngā anaroa whakamātai me ngā kāri whakararata hei aroturuki i ngā ngote ū i te whenua



He rauemi pai ngā taiapa ārai kaikonihi i ngā wā e taea ai. Mā konei, e pai ai a tuawhenua mō te whāomoomo





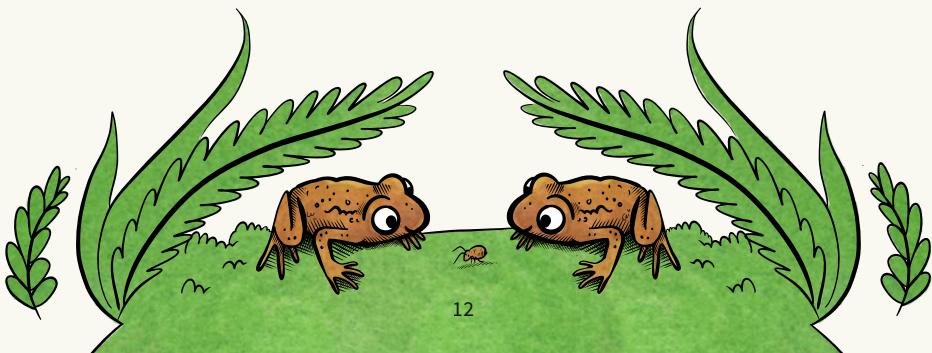
E aromātaitia ana ngā taupori Pepeketua e noho ana ki Te Pākeka, e noho hoki ana ki Takapourewa i ngā tirohanga o ngā mahere arowhānui. Kua pēnei ngā tirohanga mai i ngā tau 1970 hei kohi, hei toha anō hoki i ngā whakamāramatanga mō ngā Pepeketua!

He maha ngā wā kua **whakawhitihia** ngā Pepeketua. He rauemi te **whakawhitīga** hei manaaki i ngā momo e whakamōreareatia ana mā te neke i te mea takitahi mai i tētahi wāhi ki tētahi atu, hei whakaora anō i ngā taupori ki ngā wāhi kua heke haere nei ngā poraka, kua tarori atu rānei. Kua parākiritia e Te Papa Atawhai, e ētahi iwi hoki ētahi taupori ki Nukuwaiata, ki te moutere hoki o Motutara, ki Te Aumiti. Kotahi hoki te taupori tuawhenua ki te whare manaaki kararehe o Zealandia ki Pōneke!



# Kuputaka

<b>Urutaunga (urutau)</b>	He tukanga kuneroa e tangata whenua ake ai te rauropi ki tōna taiao.
<b>Mate</b> <b>Chytridiomycosis</b> <i>(Chytrid fungus)</i>	He mate ā-puruheka kua pā kino nei ki ngā ika oneone huri noa i te ao.
<b>Āhua Pōrehu</b>	E āhua pōrehu ana te rauropi mēnā he āhuatanga ōna, he whanonga rānei ōna hei huna i a ia anō, i āna mahi hoki.
<b>Whakamararatanga</b>	He tukanga ka whakamarara i tētahi taupori nui e noho tahi ana kia taratahi ai te noho.
<b>Ira</b>	He tapahanga iti nō ngā pītau ira e whakatau nei i te āhua o tētahi āhuatanga ā-tinana; he mea tuku iho ngā ira e ngā mātua o ngā rauropi.
<b>Kūkā ira</b>	E whakaahua ana i tētahi taupori ka tere te heke o te raupori, me te aha ka whāiti te puna iranga.
<b>Kanorau Ira</b>	Te whakakotahitanga o ngā rerekētanga, o ngā taurangirangi rānei i roto i ngā pītau ira o tētahi momo, o tētahi taupori rānei.
<b>Tuawhenua</b>	He rauropi e noho whenua ana ki tuawhenua.
<b>Whakawhitina</b>	Ko te whakanekenekehanga o ngā tupu, me ngā kararehe mai i tētahi wāhi, ki tētahi atu mei kore noa e tūpono ka tupu haere mai ētahi taupori hou.

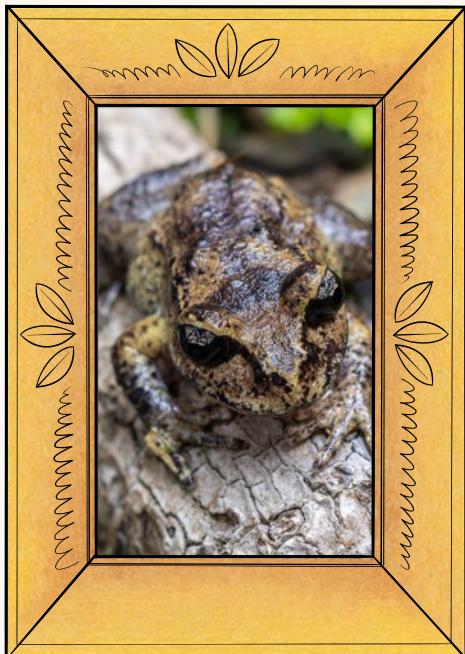




**Me pēhea tō manaaki i ngā Pepeketa o Aotearoa?**

Me kaha tonu tō whakamōhio i te tangata i tāu i ako ai mō te Pepeketa. Kia tokomaha tonu te hunga e mōhio ana, a kāti, ka tokomaha hoki te hunga hei manaaki i te Pepeketa!

Me haere tonu te ako e pā ana ki ngā poraka taketake. E toru anō ngā puka whakamārama i te punipuni kōrero Pepeketa o Aotearoa: Kurī peke, Pepeketa (Hochstetter) me ngā poraka taketake kua mate ā-moa. Arā hoki te paetukutuku, ko [nzfrogs.org](http://nzfrogs.org).





Ko te Pepeketua (*Leiopelma hamiltoni*) tētahi o ngā momo poraka taketake whakamutunga o Aotearoa e ora tonu ana. Ko ēnei poraka paku, motuhake hoki, kua tino tau ki ngā āhuatanga o ngā ngahere māori, engari e whakamōrearea tonutia ana! Whakawhānuitia te möhiotanga ki ngā mea e whakamōrearea ana i ngā taupori Pepeketua, ā me te āhua hoki o tana noho nō muri i te taenga mai o te tangata ki Aotearoa.

He mea waihanga e te tīma NZFrogs me ētahi tohunga ētahi rauemi hei whakamārama, hei whakaohooho, hei tautoko hoki i te katoa kia tautiakina ngā Pepeketua!

CURIOS  
MINDS   
HE HIHIRI I TE MAHARA



ISBN-13: 978-1-0670522-5-6



9 781067 052256